

نموذج فتح ملف - أفراد

RIM OPENING APPLICATION - INDIVIDUAL

AJF

Al Jazeera Finance

Sharia compliant finance company
Established in 1989



تمويل

الجزيرة للتمويل

شركة تمويل إسلامي
تأسست عام ١٩٨٩

CUSTOMER NAME:

إسم العميل:

* CUSTOMER NO:

* رقم العميل:

* OPEN RIM DATE:

* تاريخ فتح الملف:

* I BAN NUMBER:

* رقم حساب الآيبان:

PERSONAL DATA (ALL FIELDS ARE MANDATORY)

البيانات الشخصية (تعبئة جميع البيانات إلزامية)

CUSTOMER NAME:			إسم العميل :
QATAR ID NO.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم البطاقة الشخصية:
EXPIRY DATE:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	تاريخ الإنتهاء:
PASSPORT NO (FOR RESIDENTS ONLY):	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم جواز السفر (للمقيمين فقط):
COUNTRY OF ISSUANCE:			مكان الإصدار:
ISSUANCE DATE:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	تاريخ الإصدار :
EXPIRY DATE:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	تاريخ الإنتهاء:
NATIONALITY:			الجنسية:
PLACE OF BIRTH:			مكان الميلاد:
DATE OF BIRTH:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	تاريخ الميلاد:
OFFICE NUMBER:			هاتف العمل:
MOBILE NUMBER:			رقم الجوال:
RESIDENTAL NUMBER:			هاتف المنزل:

CUSTOMER ADDRESS IN QATAR

عنوان العميل في قطر

CITY:	REGION:	المنطقة:	المدينة:
STREET NAME /NO.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	إسم ورقم الشارع:
BUILDING NO. <input type="text"/>	UNIT NO. <input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم الشقة: <input type="text"/>
P.O. BOX:			ص. ب:
E-MAIL (PERSONAL):			البريد الإلكتروني (الشخصي):

PERSONAL DETAILS IN HOME COUNTRY

البيانات الشخصية في بلد الام

COUNTRY:	CITY:	المدينة:	الدولة:
RESIDENTIAL ADDRESS:			عنوان المنزل:
STREET NAME& NO:	BUILDING NUMBER: <input type="text"/>	FLAT NO. <input type="text"/>	رقم الشقة: <input type="text"/>
TEL. NO. WITH COUNTRY CODE:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رقم الهاتف مع رمز البلد:
ID NUMBER IN HOME COUNTRY:			رقم البطاقة الشخصية في بلد الام :

توقيع مقدم الطلب :

FRIEND NAME CONTACT OR RELATIVE

إسم أقرب صديق أو قريب

NAME:	الأسم:
RELATION WITH CUSTOMER:	العلاقة مع العميل:
TEL. / MOBILE NO.	هاتف / الجوال :

EMPLOYMENT CURRENT DETAILS (ALL FIELDS ARE MANDATORY)

بيانات جهة العمل (تعبئة جميع البيانات إلزامية)

WORK STATUS :	حالة العمل:
<input type="checkbox"/> GOVERNMENT	<input type="checkbox"/> جهه حكومية
<input type="checkbox"/> SEMI GOVERNMENT	<input type="checkbox"/> جهه شبه حكومية
<input type="checkbox"/> PRIVATE COMPANY	<input type="checkbox"/> شركة خاصة
<input type="checkbox"/> FINANCIAL INSTITUTION	<input type="checkbox"/> مؤسسة مالية
<input type="checkbox"/> SELF EMPLOYED (COMPANY OWNERSHIP)	<input type="checkbox"/> يعمل لحسابه (شركاته)
<input type="checkbox"/> UNEMPLOYED	<input type="checkbox"/> لا يعمل
EMPLOYER NAME:	اسم جهة العمل:
OCCUPATION :	الوظيفة :
EMPLOYER ADDRESS:	عنوان جهة العمل:
AREA:	المنطقة:
JOINING DATE:	تاريخ الإلتحاق بالعمل :
MONTHLY SALARY (GROSS):	الراتب الشهري (إجمالي):
BASIC (QATARIS ONLY):	اساسي (قطريين فقط):
SOCIAL ALLOWANCE (QATARIS ONLY):	علاوة إجتماعية (قطريين فقط):

SOURCE OF WEALTH (ALL FIELDS ARE MANDATORY)

مصدر الثروة (تعبئة جميع البيانات إلزامية)

<input type="checkbox"/> SALARY	<input type="checkbox"/> SHARES PROFIT	<input type="checkbox"/> أرباح أسهم	<input type="checkbox"/> راتب
<input type="checkbox"/> INHERITANCE	<input type="checkbox"/> BUSINESS PROFITS	<input type="checkbox"/> إيرادات من شركات	<input type="checkbox"/> ميراث
<input type="checkbox"/> RETIREMENT	<input type="checkbox"/> RENTAL INCOME	<input type="checkbox"/> إيجارات عقارية	<input type="checkbox"/> متقاعد
<input type="checkbox"/> PART TIME JOB (SPECIFY WORK NATURE)			<input type="checkbox"/> عمل إضافي (تحديد طبيعة العمل)
AMOUNT OF OTHER INCOME (NOT THE MONTHLY SALARY):	QR	رق	قيمة الدخل الإضافي (غير الراتب الشهري):
<input type="checkbox"/> MONTHLY	<input type="checkbox"/> QUARTERLY	<input type="checkbox"/> SEMI ANNUALLY	<input type="checkbox"/> ANNUALLY
		<input type="checkbox"/> سنوي	<input type="checkbox"/> نصف سنوي
			<input type="checkbox"/> ربع سنوي
			<input type="checkbox"/> شهري
ANTICIPATED ANNUAL INCOME:	QR	رق	الدخل السنوي التقريبي:
DO YOU HAVE RELATION WITH AN INDIVIDUAL EMPLOYED/WORKING AS :	* هل لديك صلة قرابة مع احد الاشخاص الذين يشغلون أو شغلوا المناصب التالية :		
<input type="checkbox"/> PRISEDENT	<input type="checkbox"/> PRIME MINISTER	<input type="checkbox"/> رئيس حكومة	<input type="checkbox"/> رئيس دولة
<input type="checkbox"/> MINISTER	<input type="checkbox"/> AMBASSADOR	<input type="checkbox"/> سفير / قائم بالأعمال	<input type="checkbox"/> وزير
<input type="checkbox"/> HIGH LEVEL POSITION IN MILITARY	<input type="checkbox"/> CEO AT S.O.E	<input type="checkbox"/> رئيس تنفيذي لمؤسسة مملوكة من الدولة	<input type="checkbox"/> الفئة العليا من القوات المسلحة
<input type="checkbox"/> HIGH LEVEL AT SUPREME COUNCIL OF JUSTICE	<input type="checkbox"/> SHOURA COUNCIL MEMBER	<input type="checkbox"/> عضو بمجلس الشورى	<input type="checkbox"/> الفئة العليا في المجلس الأعلى للقضاء

توقيع مقدم الطلب :

TERMS & CONDITIONS

الشروط والأحكام

1. I confirm that all information in customer information application, including employer information's, addresses, telephone numbers and other important data are correct. I also undertake not to hide any information related to this application or other information whenever requested by Al-Jazeera Finance company (AJF) related to any change or modification to my information's occurs.	١. أقر أنا الموقع أدناه بأن كافة البيانات الواردة ببيانات فتح الملف خاصة بيانات جهة العمل والعناوين وأرقام الهواتف وأية بيانات هامة أخرى هي بيانات صحيحة، كما أتعهد بعدم إخفاء أي بيانات تتعلق بهذه البيانات أو غيرها وذلك وقتما يتم طلبها من قبل شركة الجزيرة للتمويل وسأقوم بتحديث بياناتي دائما عند حدوث أي تغيير أو تعديل على بياناتي.
2. I the undersigned agree to inquire and exchange information about my outstanding liabilities with other banks & financial institutions from and through Qatar Credit Bureau or any other suitable source to confirm my details related to this application.	٢. أنني أوافق أنا الموقع أدناه على الاستعلام من وتبادل المعلومات الإئتمانية مع مركز قطر للمعلومات الإئتمانية ومن خلاله عن إلتزاماتي لدى البنوك و المؤسسات المالية الأخرى والتحرّي من أي مصدر ترونه مناسباً للحصول أو التأكد من البيانات المتعلقة بي بناء على طلب التمويل المقدم مني إلى شركة الجزيرة للتمويل.
3. Al Jazeera has the right any time to ask and investigate the source of funds for any amounts deposited by myself or by another 3rd party in my favor. I will be committed to disclose the SOF as per Law no 20/2019 for State of Qatar.	٣. تحتفظ الجزيرة للتمويل بحقها في السؤال والتحقق من مصادر الأموال المودعة من قبلي أو من قبل أي شخص اخر لصالحني في أي وقت كان ، و أن التزم بالتصريح عن مصادر أموالى وفقاً لقانون رقم 20/2019 لدولة قطر.
4. Al- Jazeera has the right to submit the documents and papers concerning my application to any authorized parties for any purpose whatever.	٤. أن للجزيرة الحق في أن تعرض الأوراق والمستندات الخاصة بي على أية جهة رسمية لأي غرض مهما كان.
5. Al-Jazeera Company have the right to freeze and transfer any unclaimed amounts might result in your favor to the General Authority for Minors Affairs after the expiration of the period stipulated by law and reflected in Qatar Central Bank's Instruction Manual	٥. تحتفظ الشركة بحق التحويل الى الهيئة العامة لشؤون القاصرين اية مبالغ قد تستحق لصالحكم غير مطالب بها بعد إنقضاء المدد المنصوص عليها بالقانون وفي التعليمات التنفيذية لشركات التمويل الصادرة من مصرف قطر المركزي .
6. I hereby request and authorize you to open a finance account in my name according to the above mentioned details which I confirm that all the provided information are true & complete.	٦. أنني بموجب هذا أطلب منكم فتح ملف تمويل بإسمي وفقاً للبيانات المذكورة أعلاه والتي أقر أنها صحيحة وكاملة.

أقر وأتعهد أنا الموقع أدناه أن البيان الخاص برقم IBAN الخاص بي والوارد بهذا الطلب هو المعتمد لدي البنك الخاص بي وأوافق أن يتم تحويل و رد أية مبالغ مالية ناتجة عن مكافأة سداد مبكر أو المتبقي من أقساط التأمين إن وجدت و أيضا أية مبالغ فائضة مستحقة لي أو خلافه والشروط جميعها بموافقة شركة الجزيرة من عدمه ، فإنه يعد إقراراً مني باستلامى هذه المبالغ بمجرد تحويلها علي IBAN المذكور ومن وقتها لا يحق لي مطالبة شركتكم بأية مطالبه مالية ، كما أقر أنه بمرور تسعون يوماً من تاريخ السداد مبكراً دون استلامى لمكافأة السداد أو المتبقي من أقساط التأمين إن وجدت أو مبالغ فائضة فإن ذلك يعد إبراء مني لكم في المطالبة بها مستقبلاً . كما أتعهد وأقر أنه في حال عدم استلامى للشيكات المسددة أو شيكات السداد البديلة والمقدمة في معاملتي ، خلال تسعون يوماً من تاريخ الطلب بموافقتي علي تصرف شركة الجزيرة للتمويل فيما سلف ذكره كيفما ووقتما تشاء . كما أتعهد أنه في حالة تغيير رقم IBAN أو البنك المعتمد لديكم سأقوم بإخطار شركة الجزيرة للتمويل بذلك وإلا يعتبر هذا البيان المعتمد لدي شركة الجزيرة للتمويل هو المتعامل عليه وبذلك أوافق علي إبراء شركة الجزيرة للتمويل من أية مطالبات في حال مخالفتي لما ورد بهذا الإقرار والتعهد .

I hereby declare that the IBAN statement contained in this application is approved by my bank and I agree that any amounts resulting from early or remaining payment of premiums, if any, and any surplus amounts owed to me or otherwise I am not entitled to claim your company Al Jazeera Finance AJF for any financial claim. I also acknowledge that within 90 days from the date of early repayment without receiving the payment or remaining payment of the premiums If any or exaggerated it is discharged from me to AJF in the future claim. I also undertake and acknowledge that if I do not receive the checks received and the alternative payment checks made in my transaction, within 90 days from the date of the request, I agree to the conduct of Al Jazeera Finance AJF in the above and as you wish. I also declare that in the event of changing my IBAN number or my authorized bank which certified , I will notify Al Jazeera Finance Company of this. Otherwise, this statement approved by Al Jazeera Finance Company shall be deemed to be the Customer's consent and I hereby agree to release Al Jazeera Finance Company from any claims in the event of my breach of this declaration.

ان التوقيع على هذا النموذج هو بمثابة اقرار بأن العميل هو المستفيد الحقيقي من عملية التمويل المذكورة اعلاه ، كما أقر وأؤكد ان جميع البيانات المقدمة في نموذج بيانات العميل هي صحيحة وحقيقية وانني إطلعت ووافقت على الشروط والأحكام وكذلك الرسوم والأرباح المتعلقة بطلب التمويل هذا كذلك انني أتعهد ان أخبر الجزيرة على الفور في حال حدوث أي تغييرات على هذه البيانات والتي من شأنها أن تؤثر على تغيير أي معلومات وبيانات خاصة بي.

I hereby confirm that the customer is the ultimate beneficial owner of this finance , also agree that all the information in customer information form are true and complete as well as I have seen and agreed on all terms, conditions, profits and expenses related to this finance application also I understand to notify Al Jazeera Finance immediately in case of any changes of these information.

REQUESTOR NAME:	إسم مقدم الطلب :
RELATIONSHIP TYPE WITH CUSTOMER :	نوع العلاقة مع العميل :
Q . I . D NUMBER:	رقم البطاقة الشخصية:
DATE: / /	التاريخ: / /
REQUESTOR SIGNATURE (AS PER QATAR ID):	توقيع مقدم الطلب (كما في البطاقة الشخصية):
STAFF NAME:	إسم الموظف:
STAFF SIGNATURE:	توقيع الموظف:
DATE : / /	التاريخ: / /
BRANCH MANAGER SIGNATURE:	توقيع مدير الفرع: